

KÚPNA ZMLUVA

uzavretá podľa zákona č. 40/1964 Zb. (ďalej len Občiansky zákonník), v znení neskorších právnych predpisov
(ďalej len „zmluva“)

medzi zmluvnými stranami:

obchodné meno:	Obec Trhová Hradská
sídlo:	Farský rad 488/1, 930 13 Trhová Hradská
IČO:	00305766
Bankové spojenie:	VÚB Dumajská Streda
Číslo účtu:	SK17 0200 0000 0009 2162 3122
zastúpené	Ildikó Takácsovou, starostkou Obce Trhová Hradská

(ďalej len „predávajúci“)

a

meno a priezvisko:	Gabriel Földes
rodený:	Földes
narodený:	-----
rodné číslo:	
trvalý pobyt:	Pod záhradami 1159/2, 930 13 Trhová Hradská
občan:	SR
a manželka	

meno a priezvisko:	Brigita Földes
rodená:	
narodená:	
rodné číslo:	
trvalý pobyt:	Pod záhradami 1159/2, 930 13 Trhová Hradská
občan:	SR

(ďalej len kupujúci)

(kupujúci a predávajúci spoločne, ďalej tiež ako „zmluvné strany“)

Zmluvné strany sa slobodne a vážne dohodli v zmysle ustanovení § 588 a nasl. Občianskeho zákonníka v znení neskorších právnych predpisov na uzavretí tejto kúpnej zmluvy:

Preambula

Predávajúci vyhlasuje, že je výlučným vlastníkom nehmuteľnosti, nachádzajúcej sa v kat. území Trhová Hradská v obci Trhová Hradská, vedenej na LV č. 1235 Okresným úradom Dumajská Streda, odbor katastrálny, v registri „C“ na katastrálnej mape, a to parc. č. 361/205 vo výmere 73 m² – záhrady v podiele 1/1.

Cieľom a účelom tejto zmluvy je:
prevod vlastníckeho práva k parcele registra „C“ parc.č. 361/205 vo výmere 73 m² – záhrady, nachádzajúcej sa v kat. území Trhová Hradská, v obci Trhová Hradská do bezpodielového spoluvlastníctva kupujúcich.

Čl. I. Predmet kúpy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že predmetom tejto zmluvy je kúpa, resp. prevod nehnuteľností nachádzajúcej sa v katastrálnom území Trhová Hradská, v obci Trhová Hradská vedenej v registri „C“ na katastrálnej mape, parc.č. 361/205 vo výmere 73 m² – záhrady, vedenej na LV 1235.
2. Predávajúci sa zaväzuje previesť v prospech kupujúcich nehnuteľnosť, popísanú v bode 1) tohto článku zmluvy, odovzdať kupujúcim v dohodnutom termíne nehnuteľnosť a včas splniť ďalšie záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy a kupujúci sa zaväzujú zaplatiť dohodnutú kúpnu cenu nehnuteľnosti a osobne ju prevziať.

Čl. II. Popis nehnuteľnosti

1. Predávajúci vyhlasuje, že nie sú mu známe také vady a poškodenia nehnuteľnosti na ktoré by mal kupujúcich osobitne upozorniť.
2. Kupujúci vyhlasujú, že pred uzavretím tejto zmluvy vykonali obhliadku zameranú na identifikáciu zjavných väd nehnuteľnosti.

Čl. III. Prejavy vôle

Predávajúci predáva kupujúcim nehnuteľnosť, ktorá je podrobne špecifikovaná v článku I. bode 1. tejto zmluvy zo svojho výlučného vlastníctva za kúpnu cenu uvedenú v článku IV. tejto zmluvy a kupujúci kupujú uvedený predmet prevodu od predávajúceho do svojho bezpodielového spoluvlastníctva v podiele 1/1 -iny k celku.

Čl. IV. Kúpna cena a platobné podmienky

1. Predávajúci vyhlasuje, že v súlade s ustanovením § 9a ods. 8 písm. e) zákona NR SR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov predaj nehnuteľnosti uvedenej v článku I. v bode 1. tejto zmluvy a ich kúpna cena bola určená na zasadnutí Obecného zastupiteľstva Obce Trhová Hradská konaného dňa 28.5.2018, č. uznesenia 3/2018/bod č. IX. V prípade odpredaja predmetnej nehnuteľnosti sa jedná o prípad hodný osobitného zretela, nakoľko predmetný pozemok je dlhodobý v užívaní kupujúcich a je súčasťou ich ohraničeného a užívaného pozemku. Takýto prevod majetku predávajúceho bola podľa príslušného ustanovenia zákona NR SR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov schválená trojpäťminovou väčšinou všetkých poslancov na zasadnutí Obecného zastupiteľstva Obce Trhová Hradská konanom dňa 28.5.2018.
2. Zmluvné strany sa dohodli na kúpnej cene vo výške 6,64 .EUR/m², t. j. na celkovej kúpnej cene vo výške 484,72 EUR (slovom: štyristosemdesiatštyri eur sedemdesiatdva eurocentov). Kúpna cena predmetnej nehnuteľnosti k vlastníckovi nehnuteľnosti, Obce Trhová Hradská, bola stanovená Uznesením Obecného zastupiteľstva Obce Trhová Hradská č. 3/2018/bod č. IX. zo dňa 28.5.2018.
3. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že kúpna cena vo výške 484,72 EUR (slovom: štyristosemdesiatštyri eur sedemdesiatdva eurocentov) bude zaplatená bankovým prevodom na účet predávajúceho. Predávajúci potvrdí prevzatie kúpnej ceny svojim podpisom na tejto zmluve.
3. V prípade, že kupujúci neuhradí kúpnu cenu spôsobom dohodnutým v bode 2. tohto článku, predávajúci majú právo odstúpiť od tejto zmluvy.
4. V prípade, že príslušný okresný úrad neuskutoční prevod nehnuteľnosti, pretože návrh na vklad vlastníckého práva právoplatne zamietne alebo zastaví, predávajúci a kupujúci majú právo odstúpiť od tejto zmluvy.

Čl. V. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Predávajúci vyhlasuje a zodpovedá za to, že nehmuteľnosti sú v čase podpisu tejto zmluvy v jeho výlučnom vlastníctve, nemajú žiadne vady, najmä právne, nie sú zaťažené žiadnymi vecnými bremenami ani inými dlhmi, záložnými právami a ťarchami.
2. Predávajúci ďalej vyhlasuje, že nie je vedený žiadny súdny spor ani správne, exekučné, daňové konanie ohľadne nehmuteľnosti a rovnako nie je žiadna okolnosť vedúca k začatiu týchto konaní. Predávajúci ubezpečuje kupujúcich, že má právo predat' nehmuteľnosť podľa podmienok tejto zmluvy a potvrdzuje, že neudelil žiadne splnomocnenie ani mandát tretej osobe k akémukoľvek nakladaniu so svojimi právami k nehmuteľnosti. Predávajúci prehlasuje, že uzavretím tejto zmluvy nedošlo, ani nedôjde k porušeniu žiadneho právneho predpisu, rozhodnutia, príkazu súdneho, správneho alebo iného orgánu, ani žiadnych zmlúv a dohôd, ktorými je predávajúci zaviazaný. Predávajúci sa zaväzuje, že od podpísania tejto zmluvy sa zdrží akéhokoľvek konania, ktoré by mohlo viesť ku vzniku alebo zriadeniu akýchkoľvek práv tretích osôb k nehmuteľnosti.
3. Predávajúci sa zaväzuje odovzdať nehmuteľnosť kupujúcemu v deň uhradenia kúpnej ceny. Kupujúci sú povinní prevziať ju v uvedenej lehote.
4. Zmluvné strany sú povinné zabezpečiť svoju súčinnosť s príslušným okresným úradom pri odstraňovaní prípadných nedostatkov tejto zmluvy alebo návrhu na vklad, brániacich vydaniu rozhodnutia o povolení vkladu vlastníckeho práva k nehmuteľnostiam v prospech kupujúcich.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že poplatky súvisiace s osvedčením podpisov predávajúceho na zmluve hradí predávajúci. Správny poplatok za vkladové konanie na príslušnom okresnom úrade hradia kupujúci. Ostatné povinnosti zmluvných strán vyplývajúce zo zákonov platných na území Slovenskej republiky v súvislosti s prevodom vlastníckeho práva plní každá zmluvná strana za seba.

Čl. VI. Náhrada škody

V prípade, ak niektorá zo zmluvných strán poruší svoju povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy alebo v prípade ak sa dodatočne ukáže ako nepravdivé niektoré vyhlásenie, prehlásenie alebo inak pomenované ubezpečenie vyjadrené v tejto zmluve a týmto bude spôsobená škoda druhej zmluvnej strane, je zmluvná strana, ktorá škodu spôsobila, povinná celú škodu nahradiť.

Odstúpenie od zmluvy nadobúda účinnosť dňom, kedy bol písomný prejav vôle zaslaný na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, smerujúci k odstúpeniu doručený druhej zmluvnej strane alebo dňom, kedy sa vrátila doporučená poštová zásielka obsahujúca písomné odstúpenie od zmluvy ako nevzdvihnutá alebo nedoručiteľná.

Čl. VII. Nadobúdanie vlastníctva

1. Zmluvné strany berú na vedomie, že sú v zmysle Občianskeho zákonníka svojimi zmluvnými prejavmi obstaranými v tejto zmluve viazaní okamihom jej podpísania a že prevod vlastníckeho práva k nehmuteľnostiam nadobúda účinnosť ku dňu povolenia vkladu vlastníckeho práva k nehmuteľnostiam Okresným úradom Dunajská Streda v prospech kupujúcich.
2. Návrh na vklad do katastra nehmuteľností bude podpísaný všetkými účastníkmi zmluvy a osobne podaný najneskôr do 5 dní od uhradenia celej kúpnej ceny.

Čl. VIII. Záverečné ustanovenia

1. Práva a povinnosti zmluvných strán neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
2. Všetky zmeny a dodatky k tejto zmluve sú platné len v písomnej forme a s podpismi oboch zmluvných strán na tej istej listine.

3. Ak sa stane niektoré ustanovenie tejto zmluvy celkom alebo sčasti neplatným, nemá táto skutočnosť vplyv na platnosť zostávajúcej časti zmluvy. Zmluvné strany sú povinné v tomto prípade nahradiť neplatné ustanovenie novým ustanovením, ktoré v čo najväčšej miere zodpovedá účelu neplatného ustanovenia.
4. Zmluvné strany deklarujú svoju vôľu riešiť každý spor týkajúci sa ich práv a povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy prednostne rokovaním a dohodou. V prípade, že nie je možné spor urovnať dohodou, rozhodne o ich spore súd.
5. Táto zmluva obsahuje dôverné informácie a osobné údaje v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov. Zmluvné strany sú povinné nakladať s osobnými údajmi v zmysle ustanovení tohto zákona a použiť ich iba pre účely stanovené touto zmluvou.
6. Zmluvné strany si navzájom dávajú súhlas so spracovaním ich osobných údajov uvedených v tejto zmluve v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov, a to na účely evidovania, predloženia príslušným orgánom a organizáciám, ktoré budú o tejto zmluve a na základe tejto zmluvy rozhodovať alebo overovať jej údaje. Pri spísaní tejto zmluvy boli použité tieto osobné údaje: meno, priezvisko, rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo, trvalé bydlisko, štátna príslušnosť. Súhlas je vyjadrený podpismi zmluvných strán na tejto zmluve.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že uzavretia tejto kúpnej zmluvy sa netýkajú príslušné ustanovenia zákon NR SR č. 140/2014 Z. z. o nadobúdaní vlastníctva poľnohospodárskeho pozemku a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
8. Táto zmluva bola vyhotovená v 4 rovnopisoch, pričom každý z nich má platnosť originálu. 2 vyhotovenia sú určené pre potreby príslušného okresného úradu na konanie o návrhu na vklad vlastníckeho práva podľa tejto zmluvy, po jednom vyhotovení obdrží každý účastník zmluvy.
9. Zmluvná vôľnosť oboch zmluvných strán nebola žiadnym spôsobom obmedzená.
10. Zmluvné strany prehlasujú, že sa s obsahom zmluvy oboznámili, zmluve porozumeli, že text zmluvy je jasným a zrozumiteľným vyjadrením ich slobodne a vážne prejavenej vôle a že zmluvu neuzatvárajú v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok pre niektorú zo zmluvných strán, čo na znak súhlasu s obsahom zmluvy vyjadrujú vlastnoručnými podpismi na tejto zmluve.

V Trhovej Hradskej, dňa 9.7.2018

Predávajúci:

TB

Obec Trhová Hradská, zastúpená
Ildikó Takácsová
starostka obce



Kupujúci:

.....
Gabriel Földes

.....
Brígita Földes